# 鉛可以使您的孩子生病

鉛會傷害兒童的大腦、腎臟和神經系統。 即使很低的鉛含量也會造成學習困難、 注意力分散及行為問題。

### 如果您懷孕，鉛可傷害您的胎兒。

**請致電 CLPPP 幫助熱線！ 我們為下列人士提供免費資訊：**

希望瞭解如何保護孩子不受鉛中毒的**家長** 對於住房內含鉛塗料有疑問的**租戶** 對「含鉛法」和安全翻修有疑問的**業主**

還有**您!** 今天就打電話給我們。 免电费话服务热线:

**1-800-532-9571**

**保護您的家庭,**

**預防鉛中毒！**

#### 週一至週五上午 9 時至下午 5 時。

**受到鉛中毒的兒童大 多數看不出有病， 行為也不像患儿。 驗血是确诊孩子铅 中毒的唯一方法。**

**兒童鉛中毒預防方案（CLPPP）**

環境衛生局

**環境健康中心**

**麻省公共衛生部**

**250 Washington St., Seventh Floor Boston, MA 02108**

**Chinese**

**2015**

**2009**

**兒童鉛中毒預防方案**

**（CLPPP）**

[**www.mass.gov/dph/clppp**](http://www.mass.gov/dph/clppp)

**1-800-532-9571**

# 孩子如何发生鉛中毒？

老房子內的含鉛粉塵和塗料可能會使孩子中毒。 當塗料層剝落或破裂時，就可能產生含鉛的粉 塵。含鉛粉塵還可能來源於：

• 打開和關閉老舊窗戶

• 修理或翻修老房屋

兒童可能呼吸含鉛的粉塵，有些含鉛粉塵會落在 地板和玩具上。當孩子將手指及玩具放入自己的 嘴裡時，含鉛的粉塵就會進入孩子的體內。

#### 鉛也可能存在于：

• 水和土壤

• 玩具首飾

• 鍋、碗盤、家庭醫療設備及其他國家生產的 糖果。

# 怎样保護我的孩子？

**檢查您的孩子是否有鉛中毒。**孩子應該在 1、2、3 歲並且有時在 4 歲時進行檢查， 請求您的醫生對您的孩子進行鉛檢查。

**給您的孩子食用健康食品。**含有鈣、鐵和維 生素 C 的食物有助於防止鉛中毒。在孩子吃 東西之前一定要洗手。

**清除含鉛的粉塵。**濕擦洗常常會去除粉塵。 洗手並清洗玩具。

# 有孩子的家庭是否受到 法律保護？

**是的。**「含鉛法」對居住在 1978 年以前建

造的住房中的 6 歲以下兒童提供保護。如果 家中有含鉛塗料，業主（或房東）則必須予 以解決。



**檢查您的孩子, 檢查您的住房, 保護您的家庭！**

 **請打電話給我們！我們能夠提供幫助。 1-800-532-9571**

**檢查您的住房是否含 鉛。CLPPP 可以查 看您的住房是否已經 進行過鉛檢查。如果 您的房子是租住的， 請要求您的房東僱用 有執照的鉛檢查員。**